

# 发现藏经洞

主编单位◎敦煌研究院

主编◎樊锦诗 著者◎罗华庆



为什么敦煌会有藏经洞  
为什么最早来到藏经洞的是外国人  
为什么藏经洞文献流散到世界各地  
为什么藏经洞是中国学术界的伤心史  
为什么称藏经洞文献为百科全书  
为什么敦煌学成为一门国际显学

南无安樂世界遠觀佛  
南无雲夢新一切煩惱佛  
南无堅固世界旃檀摩竭佛  
南无次礼十二部尊經大藏法輪  
南无道神足 經  
南无瑞應本起 經  
南无阿毗曇菩薩 經  
南无作形像 經  
南无威儀 經  
南无五種福 經  
南无龍樹所問 經  
南无七婦 經  
南无五福德子 經  
南无滅十方冥 經  
南无轉女身 經  
南无毗羅三昧 經  
南无林梵 經  
南无龍樹所問 經  
南无七婦 經  
南无五福德子 經  
南无滅十方冥 經

## 图书在版编目(CIP)数据

发现藏经洞/罗华庆著. —上海:华东师范大学出版社,  
2010.8

(解读敦煌)

ISBN 978 - 7 - 5617 - 7980 - 4

I. ①发… II. ①罗… III. ①敦煌石窟—研究  
IV. ①K879.214

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 141402 号

解读敦煌

## 发现藏经洞

著 者 罗华庆  
摄 影 盛龔海  
策划编辑 王 焰  
项目编辑 储德天  
文字统筹 陆晓如  
文字编辑 颜文彬  
封面设计 卢晓红  
版式设计 大禾文化  
排 版 刘新慧

出版发行 华东师范大学出版社  
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062  
电话总机 021-62450163 转各部门 行政传真 021-62572105  
客服电话 021-62865537(兼传真)  
门市(邮购)电话 021-62869887  
门市地址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口  
网 址 [www.ecnupress.com.cn](http://www.ecnupress.com.cn)

印 刷 者 上海当纳利印刷有限公司  
开 本 787×1092 16 开  
印 张 11.25  
字 数 110 千字  
版 次 2010 年 8 月第一版  
印 次 2010 年 8 月第一次  
书 号 ISBN 978 - 7 - 5617 - 7980 - 4/J · 138  
定 价 49.80 元

出 版 人 朱杰人


(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

敦煌  
解读



# 发现藏经洞

主编单位 ○ 敦煌研究院  
主编 ○ 樊锦诗 著者 ○ 罗华庆

 华东师范大学出版社













## 主 编 寄 语

众所周知，中国的佛教与儒家和道教曾经对中国古代社会生活产生过重大的影响。中国佛教美术艺术与佛教相生相伴，相互影响，相互促进。中国佛教美术艺术应佛教需要而成长，应佛教发展而发展，对弘扬佛教教义和佛教思想起过至关重要的作用。中国佛教美术艺术也是中国古代美术艺术不可或缺的重要组成部分，推动了中国古代美术的发展。

中国佛教美术留下了无数的遗迹、遗存和遗物，但历史上诸多古刹名寺因战火、天灾、人祸而灰飞烟灭，寺庙建筑中的佛教艺术也随之消失殆尽。唯开凿于山崖的佛教石窟寺虽历经沧桑，仍大多得以保存。敦煌曾经是古代丝绸之路上的交通枢纽，商业贸易的集散之地，是世界上四大文化、六大宗教、十余个民族文化的融汇之处，在敦煌适宜的土壤上，辉煌的敦煌莫高窟及其佛教艺术应运而生。敦煌莫高窟迄今保存了735个洞窟、45000平方米壁画、2000多身彩塑、5座唐宋窟檐。敦煌莫高窟是中国现存规模最大的佛教石窟寺遗址，是世界上历史延续最悠久、保存较完整、内容最丰富、艺术最精美的佛教艺术遗存，代表了公元4至14世纪中国佛教美术艺术的高度成就。

然而，敦煌莫高窟这处千年佛教圣地，由于历史原因，公元16世纪以后，竟成为被历史遗忘的角落，它的丰富内涵和珍贵价值长期鲜为人知。

清光绪二十六年（公元1900年）发现的藏经洞，出土了公元4至10世纪的文书、刺绣、绢画、纸画等文物5万余件。其中文书，大部分是汉文写本，少量为刻印本。汉文写本中佛教经典占90%以上，还有传统的经史子集和具有珍贵史料价值的“官私文书”等。除汉文外，还有古藏文、梵文、回鹘文、粟特文、于阗文、龟兹文等多种少数民族文字。

藏经洞及其文物的发现，引起了学界的震惊，中外学者以藏经洞文献研究为发




端，开始关注敦煌莫高窟，从而引发了对敦煌莫高窟和敦煌地区石窟佛教艺术研究的热潮。在这个敦煌研究的热潮中，1944年，一个保管和研究敦煌石窟（包括敦煌莫高窟、西千佛洞，安西榆林窟、东千佛洞，肃北五个庙石窟）的机构——国立敦煌艺术研究所在大漠戈壁的敦煌莫高窟中诞生了。

六十多年来，一批又一批有志青年离开了繁华的都市，来到了西部边陲的敦煌莫高窟安家创业。他们住土房、喝咸水、点油灯，严寒酷暑，大漠风沙，孤独寂寞，磨灭不了他们心中神圣的追求，为了保护敦煌石窟，为了研究和解读敦煌石窟艺术，一年又一年，一代又一代“敦煌人”默默地奉献着青春、智慧、家庭，乃至人生。

经过几代敦煌学者对敦煌石窟长期深入细致的调查、整理、考证、研究，敦煌石窟壁画的尊相画（指大彻大悟、大智大勇的佛，慈悲为怀、普度众生的菩萨，虔诚修行、以求自我解脱的弟子，威武勇猛、守护佛法的天王、力士，轻歌曼舞的伎乐飞天等等佛教众神）、释迦牟尼故事画（指佛教教主释迦牟尼生前救度众生的种种善行故事，今生诞生宫廷、声色犬马的太子生活、出家修行、降魔成道、教化众生的传奇故事）、经变画（指隋唐时期中国艺术家根据大乘佛教经典创作绘制的大幅壁画）、佛教东传故事画（指宣扬佛教东传、佛法威力、佛迹灵验等等神奇故事）、神怪画（指佛教接纳的中原汉地流行的传统神话和神怪形象）、供养人画像（指为祈福禳灾而出资开窟造像的功德主及其眷属的礼佛画像）、图案纹样（指装饰各洞窟建筑、彩塑和壁画的图案纹样）等七类专题性如同天书般的内容逐渐得以认识、揭示和解读。

通过研究，学者们不仅解读了作为敦煌石窟主体的佛教的题材内容、思想、教义及其演变发展，而且还揭示出壁画表现的人间所没有的佛教众神和他们所居住的佛国世界，其素材无不取自于现实人间世界。揭开佛教教义的神秘面纱后，可以看到，敦煌壁画中名目繁多的佛国世界是现实世界的反射。展示在人们眼前的不只是





虚幻的佛国世界，而且是一千年敦煌和河西的形象历史，是一千年丰富多彩的古代社会生活，是一千年内涵博大的文化，是一千年壁画和彩塑艺术的发展史。因此，敦煌石窟被誉为“佛教艺术宝库”和“中世纪的百科全书”。今天，当历史图像资料已经成为凤毛麟角的时候，通过博大精深的敦煌壁画认识中国古代历史和社会，显得尤为重要。

此次出版的“解读敦煌”系列丛书，是由敦煌研究院的资深专家和摄影师共同完成的一套内容详备、体例新颖、面向广大读者的通俗读物。本系列丛书具有三大优势：

一、全面涵括了敦煌石窟的建筑、壁画、彩塑以及出土文书的内容，体系浩大、内涵丰富；

二、由敦煌研究院资深专家组成的作者队伍，将他们数十年的研究成果，以佛教、艺术、社会三大类多专题的形式，深入浅出地向读者解析敦煌石窟的奥秘；

三、由敦煌研究院资深摄影师拍摄的两千幅精美照片，向读者全方位、多角度地展示多姿多彩的敦煌石窟艺术。

本丛书将向全世界展示中华民族在历史上创造的杰出艺术成就和东方古代文化的辉煌，向全世界讲述历史留在敦煌的繁华和一个个悠远的故事。

最后，我们通过出版“解读敦煌”系列丛书，以纪念藏经洞发现110周年、敦煌研究院建院66周年、敦煌莫高窟被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录24周年。

樊锦诗

2010年6月20日



| 目  
录 |



## 前 言 百年叹息

### 第一章 藏经洞的发现与劫难

- 1 · 敦煌为何衰败? 17
- 2 · 是谁发现了藏经洞? 21
- 3 · 洪胥的影窟为什么成为藏经洞? 24
- 4 · 谁是最早进入藏经洞的外国人? 29
- 5 · 是谁让中国学者知道了敦煌遗书? 34
- 6 · 日本探险队从藏经洞掠走了多少文物? 38
- 7 · 谁是从藏经洞劫走大宗宝藏的外国人? 41
- 8 · 藏经洞引来了哪些中国学者? 44
- 9 · 藏经洞的珍宝有多少? 48
- 10 · 莫高窟还存在第二个藏经洞吗? 54
- 11 · 藏经洞如何打开了敦煌学的大门? 57





目  
录

## 第二章 百科全书式的文献

- 1 · 藏经洞的文献以佛经为主吗? 63
- 2 · 佛教洞窟中为何出现其他宗教典籍? 70
- 3 · 藏经洞保存了多少史籍? 75
- 4 · 藏经洞史料如何反映中世纪的科技水平? 80
- 5 · 为什么藏经洞的古典文学引人瞩目? 86
- 6 · 敦煌歌辞如何反映民间生活? 90
- 7 · 为什么说藏经洞文献是语言学的宝库? 94
- 8 · 藏经洞出土的舞谱能解读吗? 98
- 9 · 藏经洞出土的曲谱是音乐天书吗? 100

## 第三章 盛世的绘画

- 1 · 藏经洞绘画现存何方? 103
- 2 · 藏经洞绘画用什么材质? 106





| 目  
录 |



- 3 · 藏经洞绘画有哪些内容? 114
- 4 · 藏经洞绘画有哪些技法? 126
- 5 · 为什么藏经洞绘画可作断代标尺? 134
- 6 · 藏经洞绘画如何反映中西文化的交融? 146

## 第四章 中世纪的书法

- 1 · 为什么敦煌书法艺术发达? 151
- 2 · 为什么说藏经洞写卷堪称一部书法史? 158
- 3 · 什么是写经体? 161
- 4 · 严肃的写经卷为什么采用行书、草书? 166
- 5 · 藏经洞保存了哪些名家名帖? 169

## 附录 敦煌大事记

















前  
言

## 百 年 叹 息

敦煌位于甘肃省河西走廊的西端，西接新疆，是古代丝绸之路上的重镇。由于独特的地理历史因素，敦煌自汉武帝元朔三年（公元前126年）建郡起，尤其是随着丝绸之路的稳定和巩固，逐渐成为中国、印度、希腊、伊斯兰这世界四大文化的交汇点，以及儒教、佛教、道教、摩尼教、袄教、景教等古代世界六大宗教的汇合交流之地。历经魏晋、北朝、隋唐，丝绸之路的千年繁盛带来了敦煌的辉煌。然而自元代末年，中原朝廷逐渐失去了对西域的控制，终于在明嘉靖三年（1524年）采取闭关政策，丝绸之路承载的贸易、文化随之衰落萧条，敦煌也被湮没在历史长河中，逐渐被人们遗忘。直至一百年前，在人迹罕至的莫高窟发现了藏经洞，才让这个有过辉煌历史的地方重新为人所知，并享誉世界。

1900年6月22日，藏经洞无意间被发现，诸多珍宝贵物重见天日。这给敦煌带来了

盛誉，同时也带来了无尽的劫难。盗宝者纷至沓来，使藏经洞及敦煌石窟中的诸多珍宝流散国内外，至今难以聚首，有的甚至已经佚失，难觅踪迹，造成无可挽回的损失。这既是藏经洞的悲哀，也是当时积弱的中华民族的悲哀。

藏经洞封存了4至11世纪初的文献、绢画、纸画、法器等各类文物，约计5万余件。其中90%是宗教文书，非宗教文书占10%。后者的内容包括官私文书、四部书、社会经济文书、星图、云图、文学作品、启蒙读物。文书除汉语写本外，还有古藏文、于阗文、梵文、回鹘文、粟特文、突厥文、龟兹文等写本。此外还有一批木版画、绢画、麻布画、粉本、丝织品、剪纸等作品。这些来自丝绸之路的中世纪珍宝，为研究中国及中亚古代历史、地理、宗教、经济、政治、民族、语言、文学、艺术、科技等提供了数量巨



0-1 敦煌藏经洞◀  
藏经洞是莫高窟17窟的俗称。1900年发现约5万件中世纪佛经、文书、法器以及艺术品等文物而闻名于世。

大、内容极为丰富的珍贵数据，被誉为“中古时代的百科全书”、“古代学术的海洋”。与殷墟甲骨文、汉简、明清档案，被誉为中国近代古文献的四大发现，由藏经洞引发的敦煌学更是成为一门国际显学，学术价值于此可见。

敦煌因其独特的地理条件，对研究、探索文化汇流现象和规律，具有比其他地区更有利的条件，藏经洞文物亦是其中重要的组成。长期以来，藏经洞文物散布世界各地，中外学者的研究多为分散地进行，缺乏全面、系统的交流。相信随着更为广泛的学术交流，在中外学者不断深入的揭示和解读下，将逐步揭开藏经洞的全部秘密。

0-2 二观音菩萨像

(见12页图)

唐

绢画 纵147.3厘米 横105.3厘米

现藏英国博物馆

二观音菩萨相向而立，面部丰腴，翠眉明眸，端庄慈祥，披帛随身，瓔珞环绕。中间有信众发愿文，祈愿观音菩萨保佑平安。是当时敦煌僧俗观音信仰的代表作品。



0-3 曹元忠  
曹元忠，字文忠，敦煌归义军节度使。本卷是其写给回鹘的书信，反映了当时官府文书的格式。

元忠輒有小事須合咨

開仗希

仁私必須

從先早者當道差親從都頭曹復禮定往

貴道復禮况是兩地一家並無疑阻使人

去後只務寬快並不阻防去五月廿七日

從向東有賊出來於雁蹄鎮下煞却一令

打將馬三兩疋却往東去運後奔逃問詳

言道趁逃人來又至六月四日懸泉鎮賊下

假作往來使人從大道一半乘騎一半步

行至城門控將作極小口五人亦乃奔逃相

覓其賊二十八人及前件在歸鎮下並是回鶻亦

耕趁逃人未目前或有逃人經過只是有敢次

行時發書尋問不曾隊二作賊偷劫如合道

途聞恭共保一家不期如此打劫是何名價又去

五月十五日被焉州家一鴉老狗作引道人候達理

賊去伯已未於瓜州會稽而蒙同日下打將人口及

牛馬此件不忤

貴道人也既且

兄弟幾敦

恩義永契歲寒有此惡弱之人不要兩地世界

日仗希

兄可汗天子細與尋問勾當發遣即是欠遠之

恩幸矣今因焉州人去謹於狀

起居咨

開仗惟

照察謹狀